

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **34 (2004)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Testez gratuitement votre ouïe.



- Conseils personnalisés par un audio-prothésiste diplômé
- Test gratuit
- Choix étendu d'appareils et d'auxiliaires
- Visites à domicile
- Protections de l'ouïe
- Fournisseur agréé AI, AVS, AMF, SUVA

001 - www.faldir.ch

Petit-Chêne 38 - CH-1003 Lausanne  
Tél. 021 323 49 33 - Fax 021 323 49 34 - oberdoz@sunrise.ch



**SCHMID**  
ACOUSTIQUE

OLIVIER BERDOZ SUCESSEUR

LA COMMUNICATION RETROUVÉE



## On vient à Béthel

pour une convalescence, pour se reposer ou pour quelques jours de vacances, dans le cadre magnifique de la Riviera vaudoise.

Pour en savoir plus sur notre offre, ciblée en fonction des besoins, demandez nos conditions particulières et nos tarifs en appelant le **021 943 06 17** ( le matin de préférence) ou consultez notre site Internet [www.maisondebethel.ch](http://www.maisondebethel.ch) ou, mieux encore, rendez-nous visite, chemin du Lacuez 41807 Blonay

Jean-Michel et Isabelle Barras, directeurs



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre - thé l'après-midi.

Prix par jour : chambre et pension complète de Fr. 50.- à Fr. 68.-

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026 / 677 13 18

1587 CONSTANTINE



## VOYAGES BRUNO

Autocars  
Sous-le-Château  
1040 SAINT-BARTHÉLEMY  
Tél. 021 882 23 61  
Fax 021 882 23 62

### ■ L'ALSACE

du 4 au 7 mars 2004. Prix: Fr. 750.- par personne.  
Logement hôtel\*\*\*

Ou du 3 au 6 juin 2004. Prix: Fr. 750.- par personne.  
Logement hôtel\*\*\*

### ■ WEEK-END AUX PORTES DE L'ALSACE

du 2 au 4 avril 2004. Prix: Fr. 415.- par personne.  
Logement Village de Vacances VVF

### ■ L'AVEYRON AU NATUREL

du 11 au 18 avril 2004. Prix: Fr. 990.- par personne.  
Pension complète hôtel\*\*

Ou du 4 au 11 juillet 2004. Prix: Fr. 1070.- par personne.  
Pension complète hôtel\*\*

### ■ SOIRÉE MÉDIÉVALE AU CHÂTEAU DE MALBROUCK

du 16 au 18 avril 2004. Prix: Fr. 560.- par personne.  
Logement hôtel\*\*\*

Renseignements, programmes et inscriptions:

VOYAGES BRUNO/AUTOCARS

Tél. 021 882 23 61 - Fax 021 882 23 62

# Envoi 2004

SAMEDI 27 ET DIMANCHE 28 MARS

Aéroport International de Genève

## 7<sup>e</sup> Marché aux vacances

Entrée gratuite

**Grand concours**  
**100'000 km de vols à gagner**

## Hôte d'honneur: l'Écosse

SAMEDI DE 12H00 À 20H00 • DIMANCHE DE 9H00 À 18H00

Aéroport International de Genève



## Santé et beauté

Ce centre de prévention et de lutte antistress réunit dans une même cure les propriétés de l'eau thermale, les vertus des plantes médicinales, les bienfaits des produits de la ruche ainsi que les compétences des professionnels de la santé et de la beauté. Trois piscines thermales intérieures et extérieures, bain turc, massages subaquatiques, sauna, solarium, fitness, hydromassages, enveloppements, soins esthétiques spécifiques, whirlpool, terrasse panoramique ne sont rien sans un personnel d'encadrement hautement qualifié.

Nos lecteurs peuvent se refaire une santé en profitant d'avantages exclusifs.

### Hébergement (base 2 personnes/ nord):

Studio/Avant-saison:	dès Fr. 790.- (p. p.)
Saison:	dès Fr. 820.- (p. p.)
2 pièces. / Avant-saison:	dès Fr. 845.- (p. p.)
Saison:	dès Fr. 889.- (p. p.)

### Dates avant-saison: Saison:

18.04.04-24.07.04	29.02.04-17.04.04
22.08.04-02.10.04	25.07.04-21.08.04
24.10.04-25.12.04	03.10.04-23.10.04



## Une offre pour les lecteurs de *Général* Thermalisme et bien-être

### Forfait *Général*



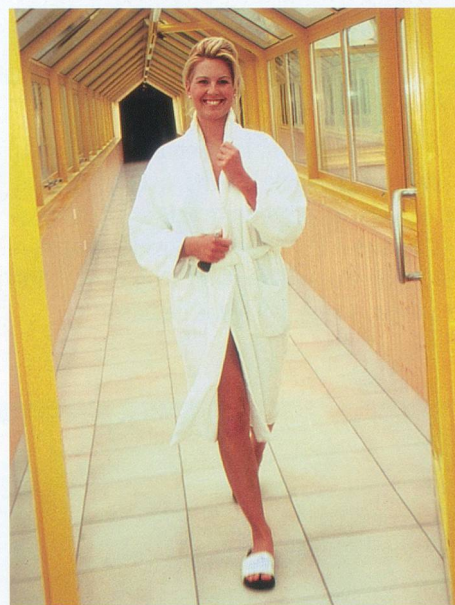
www.thermalp.ch  
1911 Ovronnaz  
Tél. 027 305 11 00  
Fax 027 305 11 14

### Les Bains d'Ovronnaz participent au rayonnement international de la sympathique station valaisanne

«*Général*» vous permet de vous y refaire une santé, l'espace d'une semaine, à des conditions exclusives.

Dominant la vallée du Rhône, à quelque 1300 mètres d'altitude, la station valaisanne d'Ovronnaz a tôt fait de charmer le visiteur. Ce balcon ensoleillé se blottit au pied de la chaîne des Muverans.

Multiplés et variées, les possibilités d'activités sportives rendent le séjour très agréable en toute saison: ski alpin, ski de fond, tennis, parcours Vita, parapente, mini-golf, randonnée. Et depuis une quinzaine d'années, un centre de bien-être complète l'offre de la station: Thermalp les Bains d'Ovronnaz. Studios et appartements équipés – TV, mini-bar, téléphone, cuisine agencée – sont reliés aux bassins, aux soins et au restaurant par une galerie chauffée et couverte. Cet ensemble ultramoderne propose une gamme très complète de soins.



Dutruit

### Offre découverte

Cette offre comprend:

- 6 nuits (sans service hôtelier)
- 6 petits déjeuners buffet
- Libre accès aux bains thermaux
- Libre accès fitness sans programme instructeur
- 5 aquagym
- 1 sauna / bain turc
- 1 massage 25 minutes
- 1 drainage lymphatique par pressothérapie
- 1 hydrothérapie KNEIPP
- 1 soin du visage Paul Scerri 60 min.
- 1 enveloppement d'algues THALATHERM
- Peignoir et sandales de bain mis à disposition

Nos lecteurs bénéficient gratuitement des avantages suivants:

- Pas de supplément pour logement single dans les studios ou 2 pièces nord (vue montagne) en avant-saison
- 6 assiettes du jour
- 1 composition du corps par impédance TANITA
- 5 séances de fitball

## BULLETIN D'INSCRIPTION

### Offre «*Général*»

Je m'inscris/nous nous inscrivons du dimanche \_\_\_\_\_ au samedi \_\_\_\_\_

Studio  2 pièces  vue montagne /nord  vue sud  nombre de personnes

1. Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

2. Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

NPA/localité \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_